

Gemeinde **MÖLTEN**
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



Comune di **MELTINA**
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**Beschlussniederschrift des
Gemeinderates**

**Verbale di deliberazione del
Consiglio Comunale**

SITZUNG VOM/SEDUTA DEL

UHR/ORE

13.07.2026

20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

	A.E. A.G.	A.U. A.I.		A.E. A.G.	A.U. A.I.
Walter Gruber			Matthias Alber	X	
Valentin Alber			Andreas Egger		
Erwin Egger			Walter Frick		
Sonja Hafner	X		David Laner		
Christian Mayr	X		Paul Perkmann		
Elisabeth Reiterer			Paul Peter Schrott		
Heike Seehauser			Harald Tammerle		
Valentin Wiedmer	X				

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr **Dr. Norbert Fuchsberger** Assiste il Segretario Comunale, signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Walter Gruber

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

GEGENSTAND

Ratifizierung des Ausschussbeschlusses Nr. 219 vom 15.06.2026 betreffend Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 und des einheitlichen Strategiedokumentes (16. Maßnahme)

nella sua qualità di sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

OGGETTO

Ratifica della delibera della giunta comunale n. 219 del 15.06.2026 concernente le variazioni al bilancio di previsione 2026 - 2028 e del documento unico di programmazione (16° provvedimento)

Der Vorsitzende berichtet, dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 219 vom 15.06.2026 die 16. Änderung am Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 und des einheitlichen Strategiedokuments vorgenommen worden ist, um den Erfordernissen für neue höhere Einnahmen und neue höhere Ausgabenverpflichtungen Rechnung zu tragen, die weder durch Stornierungen noch durch Behebungen aus dem Rücklagenfonds getragen werden können;

Es wird vorausgeschickt, dass für den Fall, dass es erforderlich ist, im Laufe des Haushaltsjahres neue Investitionen zu tätigen oder bereits bestehende abzuändern, der Gemeinderat gleichzeitig mit der Haushaltsänderung die Erneuerung des einheitlichen Strategiedokuments vornimmt;

In Anerkennung der Dringlichkeit der am Haushaltsvoranschlag vorgenommenen Änderungen;

In Anerkennung der Notwendigkeit der Erneuerung des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 219/2026;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 und in das GvD Nr. 267/2000 Teil II;

Nach Einsicht in das fachliche Gutachten (Z/qc9w1k5ECI/SA3HbhDfKKhuPSYXuIjp9grLHPm mKk=) und in das buchhalterische Gutachten (S7k5gc0lubE4TgLiXBsEAVesrHDQNkfra/2q86LTyr=) gemäß der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

**beschließt
der Gemeinderat
mit 11 Ja-Stimmen der 11 anwesenden und
abstimmenden Ratsmitglieder**

1) Den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 219 vom 15.06.2026 betreffend die 16. Änderung am Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 und des einheitlichen Strategiedokuments zu ratifizieren.

2) Die Erneuerung des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 zu genehmigen.

3) Festzuhalten, dass mit der gegenständlichen Maßnahme das Haushaltsgleichgewicht eingehalten wird.

Il Presidente riferisce che con delibera della Giunta Comunale n. 219 del 15.06.2026 è stata effettuata la 16. variazione al bilancio di previsione 2026 - 2028 e del documento unico di programmazione per tenere conto delle sopravvenute esigenze di copertura di nuove maggiori entrate e di nuovi o maggiori impegni di spesa per l'esercizio corrente, ai quali non può farsi fronte né con storni, né con prelievi dal fondo di riserva;

Viene premesso che qualora nel corso dell'esercizio finanziario si renda necessario attuare nuovi investimenti o variare quelli già in atto, il consiglio comunale nell'adottare la variazione di bilancio aggiorna contestualmente il documento unico di programmazione;

Riconoscendo l'urgenza delle variazioni di bilancio effettuate;

Riconosciuta la necessità dell'aggiornamento del documento unico di programmazione 2026 - 2028;

Vista la delibera della Giunta Comunale n. 219/2026;

Visto il D. Lgs. n. 118/2011 e il D.Lgs. n. 267/2000, parte II;

Visto il parere tecnico-amministrativo (Z/qc9w1k5ECI/SA3HbhDfKKhuPSYXuIjp9grLHPm mKk=) ed il parere contabile (S7k5gc0lubE4TgLiXBsEAVesrHDQNkfra/2q86LTyr=) ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2);

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2);

**il consiglio comunale
delibera
con 11 voti favorevoli di 11 consiglieri presenti e
deliberanti**

1) Di ratificare la delibera della Giunta Comunale n. 219 del 15.06.2026 concernente la 16. variazione al bilancio di previsione 2026 - 2028 e del documento unico di programmazione.

2) Di approvare l'aggiornamento del documento unico di programmazione 2026 -2028.

3) Di dare atto che con l'approvazione delle presenti variazioni viene salvaguardato l'equilibrio di bilancio.

4) Darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einwände vorbringen kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

4) Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2). Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Walter Gruber

mit digitaler Unterschrift signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR-IL SEGRETARIO
Dr. Norbert Fuchsberger

documento firmato tramite firma digitale